



NED

CARPET CLEANER

HOOGGECONCENTREERDE LAAGSCHUIMENDE REINIGER

EIGENSCHAPPEN

Verwijdert eenvoudig hardnekkige vlekken uit tapijt, vloerkleden en textiel.

DOSERING EN GEBRUIK

Afhankelijk van de vervuiling en ondergrond verdunnen 0,5%-2% (1:200-1:50). Geschikt voor manuele/handmatige reiniging en sproeireiniging (spray flacon of professionele tapijt- of textiel reinigingapparatuur). Alvorens de ondergrond te bevochtigen eerst stofzuigen. Het te reinigen oppervlak besproeien en enige tijd laten inwerken. Vervolgens met een zachte doek het vuil opnemen en het oppervlak droogwrijven. Bij synthetisch tapijt en bekleding bij voorkeur inborstelen met een zachte borstel en vervolgens het vuil afnemen met een droge doek. Het gebruik van warm water verhoogt het reinigend vermogen.

pH value:



Code 929 | 5L





ENG

CARPET CLEANER

HIGHLY CONCENTRATED LOW FOAMING CLEANER

PROPERTIES

Highly concentrated low foaming cleaner. Easily removes stubborn stains from carpets, rugs and textiles.

DOSAGE AND USE

Depending on the contamination and surface, dilute 0.5%-2% (1:200-1:50). Suitable for manual cleaning and spray cleaning (spray bottle or professional carpet or textile cleaning equipment). Vacuum before dampening the surface. Spray the surface to be cleaned and give the product time to work in. Then wipe with a soft cloth to absorb the dirt and rub dry. For synthetic carpet and upholstery preferably apply with a soft brush before removing dirt with a dry cloth. Using hot water increases the cleaning power.

pH value:



Code 929 | 5L





DEU

CARPET CLEANER

HOCHKONZENTRIERTES ALKALI-LÖSUNGSMITTEL.

EIGENSCHAFTEN

Hochkonzentriertes Alkali-Lösungsmittel. Durch die einzigartige Reinigungsformel und Polymer-Schichten ist gewährleistet, dass die alten Wachsschichten mühelos entfernt werden können.

Zuverlässige Anwendung auf Wasser abweisenden und gegen Alkali widerstandsfähigen Böden wie Linoleum, Vinyl und Fliesen. Geeignet für Böden auf Industriegeländen, in Schulen, Geschäften und Sporthallen.

DOSIERUNG UND ANWENDUNG

Geeignet für die manuelle Reinigung und Reinigung von Hand und für die Anwendung in einem Profi-Bodenschrubber / Trockner. Verdünnen Sie das Lösungsmittel je nach Verschmutzung und Oberfläche zu 1%-4% (1:100-1:25). Lassen Sie das Lösungsmittel möglichst einwirken. Entfernen Sie es dann oder sprühen Sie klares Wasser. Heißes Wasser erhöht die Reinigungskraft.

pH value:



Code 929 | 5L





FRA

CARPET CLEANER

NETTOYANT PEU MOUSSANT HAUTE CONCENTRATION.

CARACTÉRISTIQUES

Nettoyant peu moussant haute concentration. Retire facilement les taches tenaces sur les tapis, les moquettes et les textiles.

DOSAGE ET UTILISATION

Selon la contamination et la surface, diluer 0,5% à 2% (1:200-1:50). Adapté au nettoyage manuel, au nettoyage à la main et au nettoyage au jet (pulvérisateur ou avec un équipement professionnel de nettoyage des tapis ou des textiles). Aspirer la surface avant de l'humidifier. Pulvériser la surface à nettoyer et laisser le produit agir. Essuyer à l'aide d'un chiffon doux pour absorber la poussière, puis sécher. Pour les tapis et les tissus d'ameublement synthétiques, appliquer à l'aide d'une brosse douce avant de retirer la saleté à l'aide d'un chiffon sec. L'eau chaude renforce le pouvoir nettoyant.

pH value:



Code 929 | 5L





EST

CARPET CLEANER

**KÕRGE KONTSENTRATSIOONIGA VÄHEVAHUTAV
PUHASTUSVAHEND.**

OMADUSED

kõrge kontsentratsiooniga vähevahutav puhastusvahend. Eemaldab hõlpsalt kangekaelsed plekid vaipadelt ja tekstiililt.

DOSEERIMINE JA KASUTUS

olenevalt määrdumise astmest ja pinnatüübist, lahjendage 0,5%-2% ulatuses (1:200–1:50). Sobib käsitsipesuks, käsitsi puhastamiseks ja piserduspesuks (piserduspudeligas või professionaalse tekstiilipuhastusseadmega). Enne niisutamist puhastage pind tolmuimejaga. Piserdage puhastatavat pinda ja andke vahendile mõjumiseks aega, seejärel kasutage pehmet riidelappi, et mustus vaibast kätte saada ja hõõruge vaip kuivaks. Sünteetiliste vaipade ja pehme mööbli puhul kandke puhastusvahend pinnale pehme harjaga ning eemaldage mustus kuiva riidelapiga. Kuuma vee kasutamine parandab puhastusvahendi toimet.

eté à l'aide d'un chiffon sec. L'eau chaude renforce le pouvoir nettoyant.

pH value:



Code 929 | 5L



LAT

CARPET CLEANER

ĻOTI KONCENTRĒTS, NEDAUDZ PUTOJOŠS TĪRĪŠANAS LĪDZEKLIS.

ĪPAŠĪBAS

Viegli iztīra iestāvējušos traipus no paklājiem, grīdsegām un tekstila izstrādājumiem.

DEVAS UN LIETOŠANA

Atkarībā no piesārņojuma un virsmas īpašībām izmantot 0,5%-2% (1:200-1:50) šķīdumu. Piemērots manuālai tīrīšanai, tīrīšanai ar roku un izsmidzināšanai (izmantojot smidzinātāja pudeli vai profesionālu paklāju un tekstila izstrādājumu tīrīšanas aprīkojumu). Iekams samitrināt virsmu, tā jānotīra ar putekļsūcēju. Apsmidzina tīrāmo virsmu un izstrādājumam iedarboties. Pēc tam virsmu noslauka ar mīkstu lupatu, lai notīrītu netīrumus, un noberž sausu. Sintētiskos grīdas segumus un polsterējumu pirms netīrumu notīrīšanas ar sausu lupatu ieteicams apstrādāt ar mīkstu birsti. Izmantojot karstu ūdeni, uzlabojas tīrīšanas efektivitāte.

pH value:



Code 929 | 5L



LIT

CARPET CLEANER

LABAI KONCENTRUOTAS IR MAŽAI PUTOJANTIS VALIKLIS.

SAVYBĖS

Saugiai ir efektyviai valo kilimines dangas, užtiesalus, užvalkalus ir visas tekstilės rūšis. Unikaliuos sudėties dėka lengvai nuvalo tokius nešvarumus kaip tepalai, riebalai, rašalas, suodžiai ir dumbliai.

Saugu vartoti sintetinių medžiagų, audinių, dažytų paviršių ir gumos valymui.

NAUDOJIMOSI TAISYKLĖS

Priklausomai nuonešvarumų koncentracijos ir paviršiaus, skiesti 0.5%-2% (santykiu 1:200-1:50). Tinkamas rankiniam valymui arba užpurškiant (purkštuvu arba profesionalia kilimų ar tekstilės valymo įranga). Prieš naudodami priemonę, kilimą išsiurbkite. Užpurškę ant paviršiaus, palikite kelioms minutėms, po to nušluostykite švelniu skudurėliu, kad nešvarumai susigertų, tuomet sausiai ištrinkite. Valant sintetinius kilimus ir apmušalus, prieš pašalinant nešvarumus sausu skudurėliu, rekomenduojama priemonę tolygiai paskirstyti švelniu šepėčiu.

pH value:



Code 929 | 5L



POL

CARPET CLEANER

SILNIE SKONCENTROWANY NISKO PIENIĄCY SIĘ ŚRODEK CZYSZCZAJĄCY.

WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTU

Środek ten łatwo usuwa uporczywe plamy z dywanów, wykładzin i tapicerek.

ZASTOSOWANIE

W zależności zabrudzeń i powierzchni zaleca się rozcieńczenie w wodzie w proporcjach 0.5%-2% (1:200-1:50). Nadaje się do mycia manualnego, ręcznego i do użycia w opryskiwaczu (butelka do spryskiwania lub profesjonalny sprzęt do mycia dywanów i tapicerek). Odkurzyć przed nawilżaniem powierzchni. Spryskać czyszczoną powierzchnię i pozostawić product do zadziałania. Następnie przetrzeć delikatną ściereczką w celu wchłonięcia brudu i wytrzeć do sucha. Najlepiej użyć miękkiej szczotki do syntetycznych dywanów i tapicerek przed usuwaniem brudu suchą ściereczką. Użycie ciepłej wody zwiększy efektywność środka.

pH value:



Code 929 | 5L





CZE

CARPET CLEANER

VYSOCE KONCENTROVANÝ ČISTIČ S NÍZKOU PĚNIVOSTÍ.

FUNKCE

Snadno odstraňuje zašlé skvrny z koberců, předložek a tkanin.

DÁVKOVÁNÍ A POUŽITÍ

Dle typu znečištění a povrchu naředte na 0,5%-2% (1:200-1:50).

Vhodný k ručnímu čištění, čištění rukama a čištění postřikem (z rozprašovače nebo pomocí profesionálního vybavení na čištění koberců a textilu). Před zvlhčováním povrchu jej vysajte vysavačem.

Postříkejte povrch, který má být vyčištěn, a nechejte produkt nějakou dobu působit. Pak jej vytřete měkkým hadříkem, kterým odstraníte nečistoty, a vytřete jej do sucha. Pro koberce a polstrování ze syntetických materiálů nejlépe nejprve naneste měkkým kartáčem a poté odstraňte nečistoty suchým hadrem. Čistící sílu zvýšíte použitím horké vody.

pH value:



Code 929 | 5L



SLO

CARPET CLEANER

VISOKO KONCENTRIRANO ČISTILO Z NIZKO STOPNJO PENJENJA.

LASTNOSTI

Zlahka odstrani trdovratne madeže s preprog in tekstila.

ODMERJANJE IN UPORABA

Razredčite v razmerju 0,5%-2% (1:200-1:50), odvisno od stopnje umazanosti in podlage. Primerno za ročno čiščenje in čiščenje s pršenjem (pršilni nastavek ali profesionalna naprava za čiščenje preprog ali tekstila). Preden podlago navlažite, jo najprej posesajte. Površino, ki jo želite očistiti, popršite in čisto pustite delovati nekaj časa. Nato madež obrišite z mehko krpo in površino zdrgnite do suhega. Pri sintetični preprogi in oblogah po možnosti čisto vtrite z mehko krtačo in nato nesnago obrišite s suho krpo. Topla voda poviša moč čiščenja.

pH value:



Code 929 | 5L





HUN

CARPET CLEANER

**MAGAS KONCENTRÁCIÓJÚ, ALACSONY HABZÁSÚ
TISZTÍTÓSZER.**

JELLEMZŐK

Könnyedén eltávolítja a makacs szennyeződések a kárpitokból, szőnyegekben és textilanyagokból.

ADAGOLÁS ÉS HASZNÁLAT

A szennyezés mértéke és a felület szerint hígítsa 0,5%-2% (1:200-1:50) arányban. Megfelelő manuális tisztításhoz, kézi mosáshoz, valamint szórófejjel történő tisztításhoz (szórófejes flakonnal vagy profi kárpit- vagy szőnyegtisztító eszközzel). A felület benedvesítése előtt porszívózza ki azt. Permetezze a tisztítandó felületre, majd hagyjon időt a terméknek, hogy kifejtsse a hatását. Ezután törölje le egy puha törölkendővel, hogy felitassa a koszt, és dörzsölje szárazra. Szintetikus szőnyegek és kárpitok esetén ajánlott puha kefével felvinni a szert, mielőtt eltávolítja a szennyeződések egy száraz törölkendővel. Meleg víz használatával növelheti a tisztítás hatékonyságát.

pH value:



Code 929 | 5L



ROM

CARPET CLEANER

DETERGENT PUTERNIC CONCENTRAT, PUȚIN SPUMOS.

CARACTERISTICI

Înlătură cu ușurință petele grele de pe covoare, pleduri și textile.

DOZARE ȘI UTILIZARE

În dependență de contaminare și suprafață, diluați 0,5%-2% (1:200-1:50). Potrivit pentru curățarea manuală, curățarea cu mâna și curățarea prin pulverizare (sticlă pulverizare sau echipament profesional de curățare a covoarelor și a textilelor). A se da cu aspiratorul înainte de umezirea suprafeței. Pulverizați suprafața pentru a fi curată și lăsați produsul să acționeze ceva timp. Apoi, ștergeți cu o cârpă moale pentru a absorbi murdăria și frecați pe uscat. Pentru covoare sintetice și tapiserie, a se aplica de preferință cu ajutorul unei perii moi înainte de a înlătura murdăria cu o cârpă uscată. Utilizarea apei fierbinți va intensifica puterea de curățare.

pH value:



Code 929 | 5L





BUL

CARPET CLEANER



СИЛНО КОНЦЕНТРИРАН НИСКОПЕНЛИВ ПРЕПАРАТ ЗА ПОЧИСТВАНЕ.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Лесно отстранява упорити петна от мокети, килими и текстилни изделия. Дозировка и начин на употреба

В зависимост от замърсяването и повърхността се разрежда от 0,5% до 2% (1:200-1:50). Подходящ за ръчно почистване, почистване на ръка и почистване чрез напръскване (пулверизираща бутилка, или професионално оборудване за почистване на килими или текстилни изделия). Почистете с прахосмукачка преди овлажняване на повърхността. Напръскайте повърхността, която трябва да бъде почистена и дайте време на продукта да подейства.

След това избършете с мека кърпа, за да попиете мръсотията и изсушете. За синтетични килими и тапицерия е за предпочитане да се нанесе с мека четка, преди отстраняването на мръсотията със суха кърпа. Употребата на топла вода увеличава силата на почистване.

ВНИМАНИЕ

Предизвиква сериозно дразнене на очите. Използвайте предпазни очила.

pH value:



Code 929 | 5L



RUS

CARPET CLEANER

СИЛЬНОКОНЦЕНТРИРОВАННОЕ ЧИСТЯЩЕЕ СРЕДСТВО С НИЗКИМ ПЕНООБРАЗОВАНИЕМ.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сильноконцентрированное чистящее средство с низким пенообразованием. С легкостью удаляет трудновыводимые пятна с ковров, половиков и текстиля.

ДОЗЫ И ПРИМЕНЕНИЕ

В зависимости от загрязнения и поверхности сделайте 0,5%-2% (1:200-1:50) раствор. Подходит для механической очистки, ручной очистки и пульверизационной очистки (аэрозольный баллончик или профессиональное оборудование для очистки ковров и текстиля). Выполните уборку пылесосом перед увлажнением поверхности. Нанесите аэрозольным распылением продукт на очищаемую поверхность и дайте время подействовать продукту. Затем протрите мягкой тканью для сбора грязи и вытрите насухо. На синтетические ковры и обивку рекомендуется наносить мягкой кистью перед удалением грязи сухой тканью. Использование теплой воды усиливает чистящие свойства.

pH value:



Code 929 | 5L





DAN

CARPET CLEANER

HØJT KONCENTRERET LAVTSKUMMENDE RENGØRINGSMIDDEL.

EGENSKABER

Fjerner nemt besværlige pletter fra gulvtæpper og tekstiler.

DOSERING OG BRUG

Skal fortyndes 0,5%-2% (1:200-1:50) afhængigt af tilsmudsningsgraden og overfladen. Egnede til manuel rengøring, rengøring i hånden og sprøjterensning (sprøjteflaske eller professionelt tæppe- eller tekstilrengøringsudstyr). Støvsug, inden overfladen fugtes. Sprøjt den overflade, der skal rengøres, og giv produktet tid til at arbejde. Tør derefter med en blød klud for at absorbere snavset, og gnid den tør. På syntetisk tæppe og møbelstof skal produktet helst påføres med en blød børste, inden snavset fjernes med en tør klud. Brug af varmt vand øger rengøringsevnen.

pH value:



Code 929 | 5L





NOR

CARPET CLEANER

**STERKT KONSENTRERT, SVAKT SKUMMENDE
RENGJØRINGSMIDDEL.**

EGENSKAPER

Fjerner enkelt gjenstridige flekker fra tepper, ryer og tekstiler.

DOSERING OG BRUK

Fortynnes med 0,5%-2% (1:200 til 1:50) avhengig av forurensning og overflate. Egnert for manuell rengjøring, rengjøring for hånd og sprayrengjøring (sprayflaske eller profesjonelle teppe- eller tekstilrenseutstyr). Støvsug før du fukter overflaten. Spray overflaten som skal rengjøres og la produktet virke. Bruk deretter en myk klut til å absorbere skitten og gni tørt. Egnert for syntetiske tepper og møbelstoff. Bruk fortrinnsvis en myk børste før skitten fjernes med en tørr klut. Rengjøringseffekten forsterkes ved bruk av varmt vann.

pH value:



Code 929 | 5L



SVE

CARPET CLEANER

HÖGKONCENTRERAT, LÅGSKUMMANDE RENGÖRINGSMEDEL.

EGENSKAPER

Avlägsnar enkelt envisa fläckar från heltäckningsmattor, mattor och textiler.

DOSERING OCH ANVÄNDNING

Späd 0,5%-2% (1:200-1:50) beroende på mängd smuts och ytans natur. Lämpligt för manuell rengöring, rengöring för hand och sprayrengöring (sprayflaska eller professionell matt- eller textilrengöringsutrustning). Dammsug innan golvet fuktas. Spraya den yta som ska rengöras och låt produkten verka. Torka därefter av med en mjuk trasa för att absorbera smutsen och torka torrt. För syntetiska mattor och möbelklädslar, appliceras produkten med en mjuk borste innan smutsen avlägsnas med en torr trasa. Hett vatten förbättrar rengöringseffekten.

pH value:



Code 929 | 5L



FIN

CARPET CLEANER

ERITTÄIN VOIMAKAS JA VÄHÄN VAAHTOAVA PUHDISTUSAINE.

OMINAISUUDET

Irrottaa helposti itsepäiset tahrat kokolattiamatoista, matoista ja vaatteista.

ANNOSTELU JA KÄYTTÖ

Laimennussuhde lian ja pinnan mukaisesti 0,5-2-prosenttiseksi liuokseksi (1:200-1:50). Soveltuu manuaaliseen puhdistukseen, käsinpesuun ja puhdistukseen ruiskuttamalla (ruiskupullo tai ammattikäyttöinen kokolattiamatto ja tekstiilien puhdistuslaite). Imuroi ennen kuin kosteutat pintaa. Ruiskuta puhdistettava pinta ja anna tuotteen vaikuttaa. Imeytä sitten lika ja kuivaa pyyhkimällä se sitten pehmeällä kankaalla. Synteettisen kokolattiamaton ja verhoilun puhdistamiseen puhdistusaine suositellaan levitettäväksi pehmeällä harjalla ennen lian poistamista kuivalla kankaalla. Kuuma vesi lisää puhdistustehoa.

pH value:



Code 929 | 5L





GRE

CARPET CLEANER

ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΟ ΗΠΙΟΥ ΑΦΡΟΥ, ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗΣ.

ΙΔΙΟΤΗΤΕΣ

Αφαιρεί εύκολα επίμονους λεκέδες από μοκέτες, χαλιά και υφάσματα.

Δοσολογία και χρήση

Ανάλογα με τη ρύπανση και την επιφάνεια, αραιώστε 0,5%-2% (1:200-1:50). Κατάλληλο για χειροκίνητο καθαρισμό, καθαρισμό με το χέρι και καθαρισμό με ψεκασμό (φιάλη ψεκασμού ή επαγγελματικό εξοπλισμό καθαρισμού χαλιών ή υφασμάτων). Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα προτού υγράνετε την επιφάνεια. Ψεκάστε την επιφάνεια που πρόκειται να καθαριστεί και δώστε στο προϊόν το χρόνο να δράσει. Κατόπιν, σκουπίστε με μαλακό ύφασμα ώστε να απορροφήσει τους ρύπους και τρίξτε για να στεγνώσει. Για συνθετικά χαλιά και ταπετσαρίες, εφαρμόστε, κατά προτίμηση, με μαλακή βούρτσα προτού αφαιρέσετε τους ρύπους με στεγνό ύφασμα. Η χρήση καυτού νερού αυξάνει την καθαριστική δύναμη.

pH value:



Code 929 | 5L



SVK

CARPET CLEANER



VLASTNOSTI

Vysoko koncentrovaná pena. Ľahko odstraňuje odolné škvrnny z kobercov a textílií.

DÁVKOVANIE A POUŽITIE

V závislosti od druhu povrchu a miere znečistenia zriedzte 0,5%-2% (1:200-1:50). Vhodný na ručné čistenie, penové čistenie a čistenie pomocou nástreku (postrikovací nástroj alebo profesionálne zariadenie pre čistenie kobercov alebo textílií). Povrch najprv povysávajújte. Nastriekajte na čistenú plochu a produkt nechajte pracovať. Potom utrite mäkkou handričkou, ktorým zotrite nečistoty a utrite do sucha. U syntetických kobercov a čalúnenia najlepšie použite s mäkkou kefkou, pomocou ktorého nečistoty odstránite. Použitie teplej vody zvyšuje účinnosť čistenia.

pH value:



Code 929 | 5L